

# RESMED

## Mirage Quattro™

FULL FACE MASK

### User Guide

Deutsch



## Mirage Quattro

Full Face Mask / Full Face Maske / Masque facial / Maschera ono-nasale / Mascarilla Facial / Máscara Facial / Volgelaatsmasker

### Illustrations Sheet / Illustrationsblatt / Fiched'illustrations / Fogliodelleillustrazioni / Hojadedefiguras / Folheto de ilustrações / Illustratieblad

**Note:** For complete instructions, please read the text section in conjunction with the illustrations on this sheet.

**Hinweis:** Vollständige Anweisungen finden Sie im Textabschnitt und in den Illustrationen auf diesem Blatt.

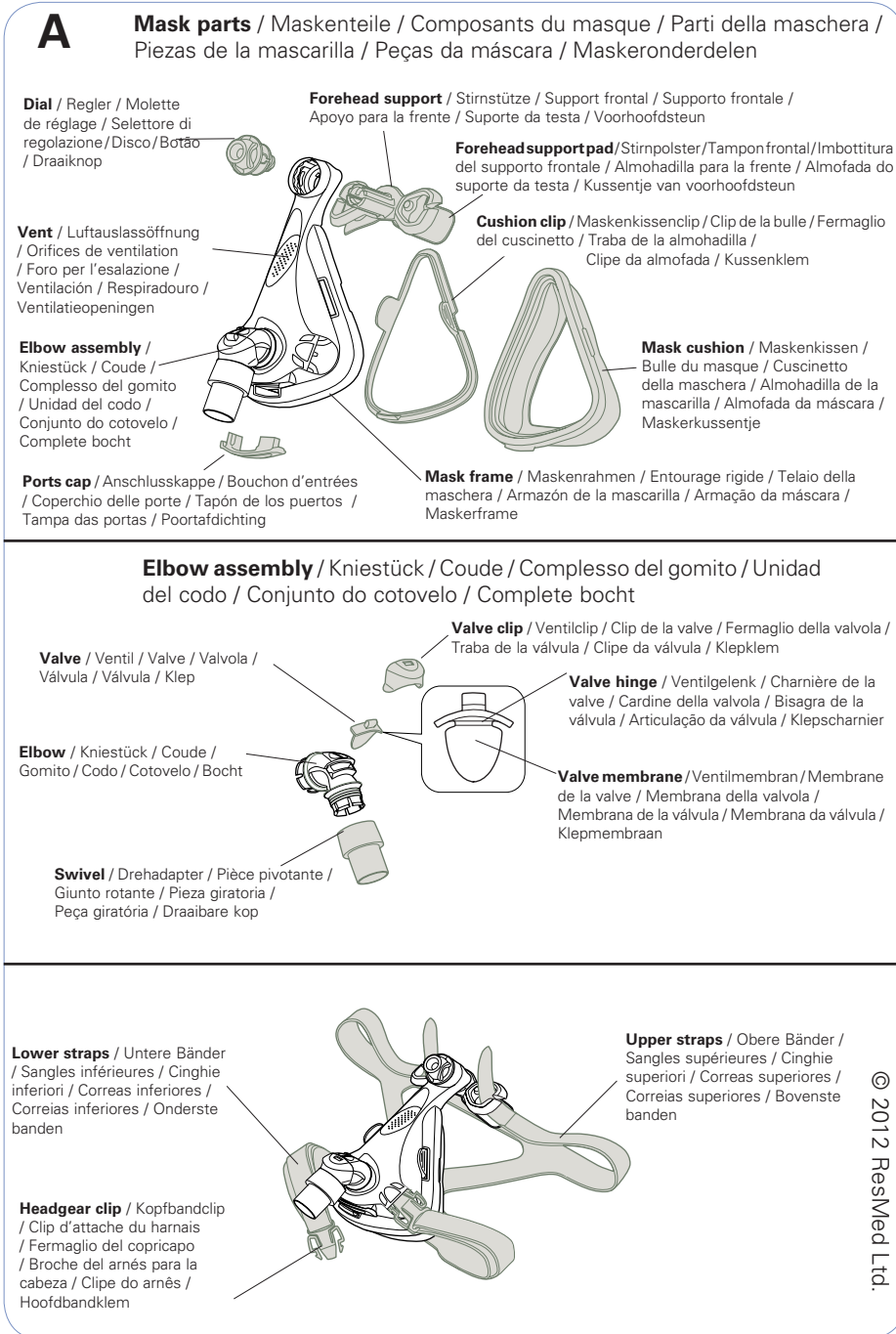
**Remarque :** pour les instructions complètes, veuillez lire le texte du guide avec cette fiche d'illustrations.

**Nota:** Per istruzioni complete, leggere la sezione con il testo insieme alle illustrazioni su questo foglio.

**Nota:** para tener instrucciones completas, lea el texto en conjunto con las figuras de esta hoja.

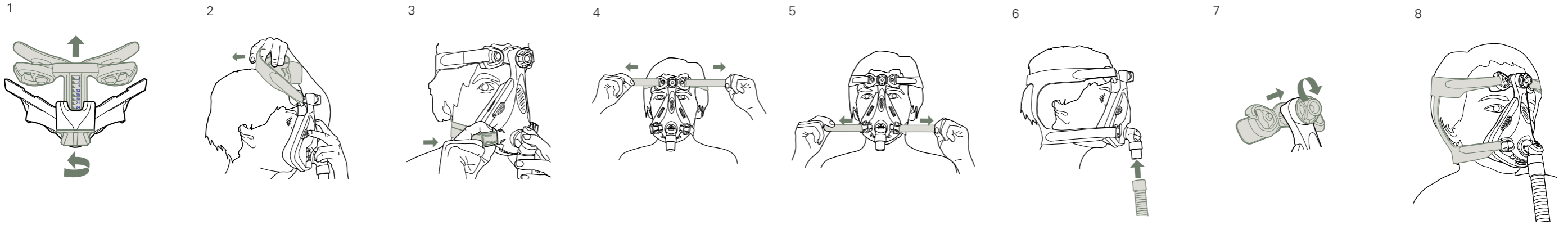
**Nota:** para obter instruções completas, leia a secção de texto acompanhando com as ilustrações neste folheto.

**Let op:** Raadpleeg voor de volledige instructies s.v.p. de desbetreffende tekst samen met de illustraties op dit blad.

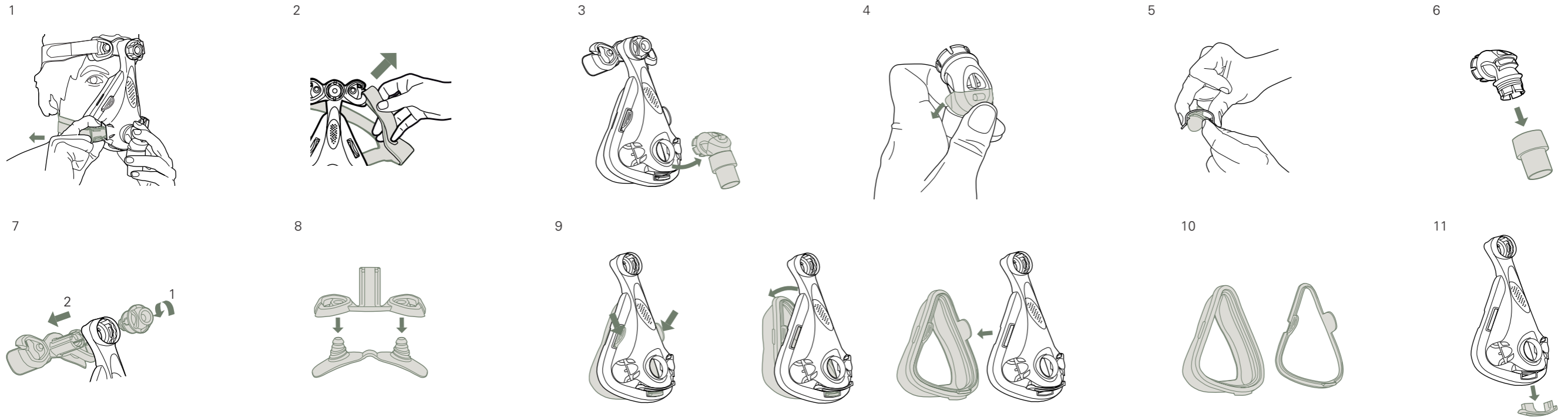


**B**

**Fitting the mask** / Anlegen der Maske / Mise en place du masque / Come indossare la maschera / Colocación de la mascarilla / Colocação da máscara / Masker opzetten en aanpassen

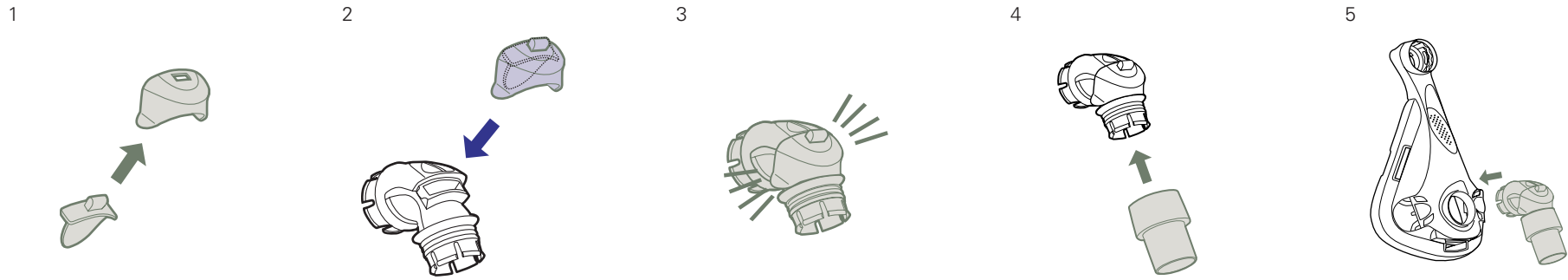
**C**

**Disassembling for cleaning** / Auseinanderbau zu Reinigungszwecken / Démontage pour le nettoyage / Smontaggio per la pulizia / Desmontaje para la limpieza / Desmontagem para limpeza / Demontage voor reiniging

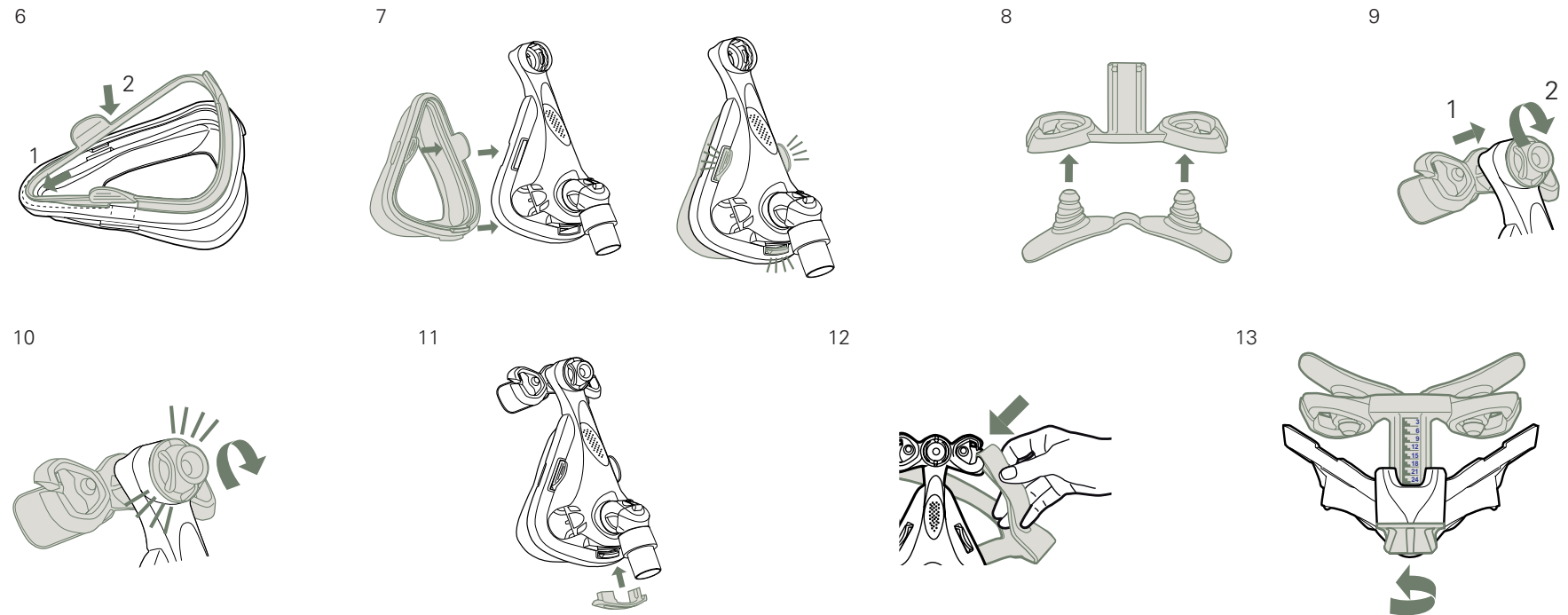


**D Reassembling the mask** /Wiederzusammenbau der Maske / Remontage du masque / Riassemblaggio della maschera / Para volver a montar la mascarilla / Montagem da máscara / Compleet masker in elkaar zetten

**Elbow Reassembly** /Wiederzusammenbau des Kniestücks / Remontage du coude / Riassemblaggio del gomito / Volver a montar el codo / Montagem do cotovelo / Bocht in elkaar zetten



**Mask Reassembly** /Wiederzusammenbau der Maske / Remontage du masque / Riassemblaggio della maschera / Volver a montar la mascarilla / Montagem da máscara / Masker in elkaar zetten



## Mirage Quattro™

### FULL FACE MASKE

Vielen Dank, dass Sie sich für die Mirage Quattro Full Face Maske von ResMed entschieden haben.

Die Mirage Quattro ist eine Full Face Maske, die Ihren Mund und Ihre Nase abdeckt. So kann auch bei der Mundatmung eine effektive Behandlung gewährleistet werden.

Die Maske weist Auslassöffnungen und ein integriertes Ventil auf, so dass Sie auch dann weiter frische Luft einatmen können, wenn der Luftfluss zu Ihrer Maske aus irgend einem Grund behindert wird.

### Verwendungszweck

Die Mirage Quattro führt dem Patienten die Luft von einem Atemtherapiegerät wie z. B. einem CPAP- oder Bilevel-Gerät auf nicht-invasive Weise zu.

Die Mirage Quattro ist für erwachsene Patienten (>30 kg) vorgesehen, denen positiver Atemwegsdruck verschrieben wurde.

Die Mirage Quattro ist für den wiederholten Gebrauch durch nur einen Patienten im häuslichen Umfeld sowie für den wiederholten Gebrauch durch mehrere Patienten im Krankenhaus/Schlaflabor geeignet.

### Vorabhinweise



#### WARNHINWEISE

- Wird die Mirage Quattro Maske bei Patienten verwendet, die nicht in der Lage sind, die Maske selbst abzunehmen, ist die Überwachung durch qualifiziertes Pflegepersonal erforderlich. Die Maske ist evtl. nicht für Patienten geeignet, die unter Zuständen leiden, die zur Aspiration prädisponieren.

- Kniestück und Ventil sind für den Gebrauch mit der Mirage Quattro vorgesehen und üben bestimmte Sicherheitsfunktionen aus. Die Maske darf nicht benutzt werden, wenn das Ventil beschädigt ist, da es ansonsten nicht die Sicherheitsfunktion ausüben kann. Ist das Ventil beschädigt, verzerrt oder gerissen, muss es ausgewechselt werden.
- Die Auslassöffnungen dürfen nicht blockiert sein.
- Bei der Verwendung von zusätzlichem Sauerstoff müssen alle Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden.
- Wenn das Gerät außer Betrieb ist, muss die Sauerstoffzufuhr abgeschaltet werden, so dass sich nicht verwendeter Sauerstoff nicht im Gehäuse des Atemtherapiegerätes ansammelt, wo er eine Feuergefahr darstellen könnte.
- Bei einer festgelegten Flussrate für zusätzlichen Sauerstoff ist die Konzentration des inhalierten Sauerstoffs je nach Druckeinstellungen, Patientenatemmuster, Maske, Einsatzstelle und Leckagerate unterschiedlich.
- Ihr Arzt kann anhand der technischen Daten der Maske und des Atemtherapiegerätes deren Kompatibilität überprüfen. Werden die technischen Daten der Maske nicht beachtet bzw. wird die Maske mit inkompatiblen Atemtherapiegeräten verwendet, können Sitz, Komfort und Therapie beeinträchtigt werden, und Leckagen bzw. Leckagevariationen können die Funktion des Atemtherapiegerätes beeinträchtigen.
- Wenn Sie IRGENDWELCHE allergischen Reaktionen auf einen der Maskenbestandteile haben, unterbrechen Sie die Behandlung mit der Mirage Quattro und konsultieren Sie Ihren Arzt oder Schlaftherapeuten.
- Informationen über Einstellungen und Betrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung des Atemtherapiegerätes.
- Masken können Zahn-, Gaumen- oder Kieferschmerzen verursachen bzw. ein bestehendes Zahnleiden verschlimmern. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Arzt oder Zahnarzt.

## **Verwendung der Maske**

Wählen Sie „Mir Full“ oder „Full Face“ als Maskenoption aus, wenn Sie die Mirage Quattro zusammen mit Atemtherapiegeräten von ResMed benutzen, die über Maskenoptionen verfügen.

## Anlegen der Maske

Die Abbildungen in Abschnitt **A** auf der Illustrationsseite zeigen, wie die Maskenteile zusammengebaut werden.

Die Abbildungen in Abschnitt **B** zeigen die Reihenfolge, die für besten Sitz und Komfort bei der Verwendung der Maske sorgt. Befolgen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig.

- 1 Stellen Sie den Stirnstützenregler auf die Position 24 ein, in der die Stirnstütze voll ausgezogen ist (**Abb. B-1**).
- 2 Legen Sie die Maske auf Ihr Gesicht (**Abb. B-2**) und ziehen Sie das Kopfband über den Kopf.
- 3 Führen Sie die unteren Bänder unter Ihren Ohren entlang, befestigen Sie das Kopfband am unteren Teil des Maskenrahmens (**Abb. B-3**).
- 4 Öffnen Sie den Klettverschluss, ziehen Sie die oberen Kopfbänder gleichmäßig an, so dass sie bequem und fest sitzen, und verschließen Sie den Klettverschluss wieder (**Abb. B-4**).
- 5 Wiederholen Sie Schritt 4 mit den unteren Kopfbändern (**Abb. B-5**).
- 6 Prüfen Sie, ob das Ventil ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie das Drehgelenk des Ventils mit Ihrer Hand abdecken. Sie sollten immer noch frei atmen können.
- 7 Schließen Sie den Atemschlauch an das Drehgelenk an (**Abb. B-6**). Schließen Sie dann das andere Ende des Luftschlauches an Ihr Atemtherapiegerät an, und schalten Sie das Atemtherapiegerät ein.
- 8 Nehmen Sie Ihre Schlafposition ein. Drehen Sie so lange am Stirnstützenregler (**Abb. B-7**), bis die Maske gleichmäßig bequem und fest auf Ihrem Gesicht sitzt. Ziehen Sie dann ggf. die unteren Kopfbänder vorsichtig an.
- 9 Die angelegte Maske sollte wie in **Abb. B-8** aussehen.

## Optimaler Maskensitz und Komfort

Ein möglichst guter Sitz der Maske auf Ihrem Gesicht ist für eine wirksame Therapie sehr wichtig. Wenn Leckagen auftreten, sollten Sie sich vergewissern, dass Sie die Anweisungen zum Anlegen der Maske sorgfältig befolgt haben. Überprüfen Sie nach dem Anlegen der Maske kurz Folgendes:

- Weist das Maskenkissen Falten auf? Falten können Maskenleckagen ermöglichen.
- Wann haben Sie Ihr Maskenkissen das letzte Mal gereinigt? Fette auf dem Kissen können den Sitz beeinträchtigen.
- Sind die Kopfbänder zu fest angezogen? Nehmen Sie möglichst keine Veränderungen an den oberen Kopfbändern vor, nachdem diese von Ihrem Arzt angezogen wurden.

- Sie müssen aber unter Umständen leicht am Regler drehen. Merken Sie sich, welche Reglereinstellung bequem ist.
- Liegt die Maske zu nahe an Ihren Augen an? Sie benötigen u. U. eine kleinere Maske.

Wenn Sie die Probleme nicht lösen können, schauen Sie im Abschnitt „Fehlersuche“ nach oder wenden Sie sich an Ihren Arzt. Gegebenenfalls brauchen Sie eine andere Maskengrösse.

## **Abnehmen der Maske**

Nehmen Sie die Mirage Quattro ab, indem Sie eine der unteren Kopfbandclips öffnen und die Maske zusammen mit dem Kopfband über den Kopf ziehen.

## **Auseinandernehmen der Maske**

Siehe Abschnitt C des Illustrationsblattes.

- 1 Nehmen Sie den Atemschlauch ab.
- 2 Öffnen Sie die unteren Kopfbandclips (**Abb. C-1**) und nehmen Sie die oberen Kopfbänder ab (**Abb. C-2**). Die Kopfbandclips müssen nicht vom Kopfband abgenommen werden.
- 3 Nehmen Sie das Kniestück vom Maskenrahmen ab (**Abb. C-3**). Es ist einfacher, das Unterteil des Kniestücks vom Maskenrahmen zu drehen als das Kniestück einfach abzuziehen.
- 4 Nehmen Sie den Ventilclip vom Kniestück ab (**Abb. C-4**).
- 5 Ziehen Sie das Ventil vom Ventilclip ab (**Abb. C-5**). Ziehen Sie nicht an der Membran, wenn Sie das Ventil abnehmen.
- 6 Nehmen Sie den Drehadapter vom Kniestück ab (**Abb. C-6**).
- 7 Merken Sie sich die Position des Reglers für das nächste Mal.
- 8 Schrauben Sie den Regler vollständig ab und ziehen Sie dann die Stirnstütze aus dem Maskenrahmen heraus (**Abb. C-7**).
- 9 Entfernen Sie die Stirnpolster aus der Stirnstütze (**Abb. C-8**).
- 10 Drücken Sie die oberen Seitenlaschen auf dem Maskenkissenclip zusammen und schieben Sie sie aus dem Maskenrahmen heraus. Drehen Sie sie von der Maske weg und ziehen Sie sie vorsichtig heraus (**Abb. C-9**).
- 11 Nehmen Sie dann das Maskenkissen vom Maskenkissenclip ab (**Abb. C-10**).
- 12 Nehmen Sie die Anschlusskappe vom Maskenrahmen ab (**Abb. C-11**).

# Reinigung der Maske zu Hause

## Hinweise:

- Maske und Kopfband dürfen nur von Hand gewaschen werden.
- Zum Waschen des Kopfbandes müssen die Kopfbandclips nicht entfernt werden.



## WARNUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung der Maskenteile keine aromatischen Lösungen oder Duftöle (z. B. Eukalyptus- oder ätherische Öle), Bleichmittel, Alkohol oder stark riechende Produkte (z. B. Zitrus). Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Restdämpfe von diesen Lösungen einatmen, wenn Sie sie nicht gründlich ausspülen. Sie können außerdem die Maske beschädigen und Risse verursachen.
- Das Kopfband darf nicht gebügelt werden, da das Material wärmeempfindlich ist und dadurch beschädigt werden kann.

## Täglich/Nach jedem Gebrauch

Um einen optimalen Sitz der Maske zu erreichen, müssen Hautfette vor der Verwendung vom Maskenkissen entfernt werden.

Waschen Sie die Maske in einer warmen Seifenlauge (30 °C). Verwenden Sie dazu eine milde Flüssigseife oder Geschirrspülmittel.

Verdrehen Sie während der Reinigung nicht das Ventil, da dadurch die Ventilmembran bzw. das Gelenk beschädigt werden oder reißen können.

Gehen Sie mit dem Ventil äußerst vorsichtig um.

Verwenden Sie zur Reinigung des Ventils eine weiche Bürste.

Spülen Sie alle Maskenteile mit Trinkwasser gründlich ab und lassen Sie sie vor direktem Sonnenlicht und Hitzeeinwirkung geschützt trocknen. Weichen Sie die Maske nicht ein.

## Wöchentlich

Waschen Sie das Kopfband in einer warmen Seifenlauge (30 °C) von Hand.

Verwenden Sie dazu eine milde Flüssigseife oder Geschirrspülmittel. Gut abspülen und vor direktem Sonnenlicht geschützt an der Luft trocknen lassen.

## Reinigung der Maske zur Vorbereitung auf einen neuen Patienten

Die Mirage Quattro sollte zur Vorbereitung auf einen neuen Patienten desinfiziert bzw. sterilisiert werden. Mit Ausnahme des Kopfbandes sind alle Komponenten für bis zu 20 Desinfektions- bzw. Sterilisationsdurchläufe validiert, so lange eines der folgenden Verfahren angewandt wird:

- Thermische Desinfektion bei einem maximalen Temperatur-Zeit-Verhältnis von 93 °C für 10 Minuten
- Chemische Desinfektion (z. B. Cidex™ OPA oder Cidex Plus™)
- Das STERRAD™ Sterilisationssystem (z. B. 100S oder NX)

Das Kopfband sollte beim Wechsel auf einen anderen Patienten gründlich gemäß den Anweisungen unter „Reinigung der Maske zu Hause“ gewaschen werden.

Ausführliche Anweisungen zur Desinfektion und Sterilisation finden Sie auf der ResMed-Website unter [www.resmed.de](http://www.resmed.de). Diese sind vor der Verwendung durch mehrere Patienten zu konsultieren.

## Wiederzusammenbau der Maske

Siehe Abschnitt D des Illustrationsblattes.

Vergewissern Sie sich vor dem Wiederzusammenbau der Maske, dass alle Teile sauber und trocken sind. Stellen Sie sicher, dass weder das Ventil noch eines der anderen Maskenteile beschädigt, verzerrt oder gerissen ist. Wechseln Sie alle beschädigten Teile aus.

Flexibles PVC enthält Stoffe, die schädigend für die Maskenmaterialien sein können. Wenn die flexiblen PVC-Schläuche fortwährend verwendet werden, ist der Anschluss auf Risse zu prüfen. Wechseln Sie alle beschädigten Teile aus.

## Wiederzusammenbau des Kniestücks

- 1 Legen Sie das Ventil in den Ventilclip (**Abb. D-1**).
- 2 Schieben Sie den Ventilclip auf das Kniestück (**Abb. D-2**). Lassen Sie beide Seiten einrasten (**Abb. D-3**).
- 3 Drücken Sie das Drehgelenk auf das Ende des Kniestücks (**Abb. D-4**).
- 4 Führen Sie das zusammengebaute Kniestück (**Abb. D-5**) in den Maskenrahmen.

## Wiederzusammenbau der Maske

- 1 Setzen Sie den Maskenkissenclip in die Rille am Maskenkissen ein. Legen Sie den oberen Abschnitt zuerst an und drücken Sie dann den Clip rundherum in das Maskenkissen (**Abb. D-6**). Stellen Sie sicher, dass das Maskenkissen um den Clip herum nicht verdreht oder verformt ist.

- 2 Richten Sie den Maskenclip am Maskenrahmen aus. Drücken Sie den Maskenkissenclip in den Maskenrahmen. Alle drei Clips müssen dabei einrasten (**Abb. D-7**).
- 3 Drücken Sie die Stirnpolster fest in die Stirnstütze (**Abb. D-8**).
- 4 Führen Sie die Stirnstütze wieder in den Maskenrahmen ein und schrauben Sie den Regler im Uhrzeigersinn fest (**Abb. D-9**). Drehen Sie den Regler so lange, bis Sie ein Klicken hören (**Abb. D-10**). Der Regler muss ohne Zwischenraum auf dem Maskenrahmen aufliegen.
- 5 Stecken Sie die Verschlusskappe ein (**Abb. D-11**).
- 6 Bringen Sie das obere Kopfband wieder an, indem Sie es durch die Schlaufe ziehen (**Abb. D-12**).
- 7 Drehen Sie den Regler in die Position, in der die Maske bequem sitzt und einen guten Sitz aufweist (**Abb. D-13**).

## Aufbewahrung

Stellen Sie sicher, dass die Maske sauber und trocken ist, bevor Sie sie für längere Zeit lagern. Bewahren Sie die Maske an einem kühlen und trockenen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt auf.

## Entsorgung

Die Mirage Quattro enthält keine Gefahrstoffe und kann mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

## Fehlersuche

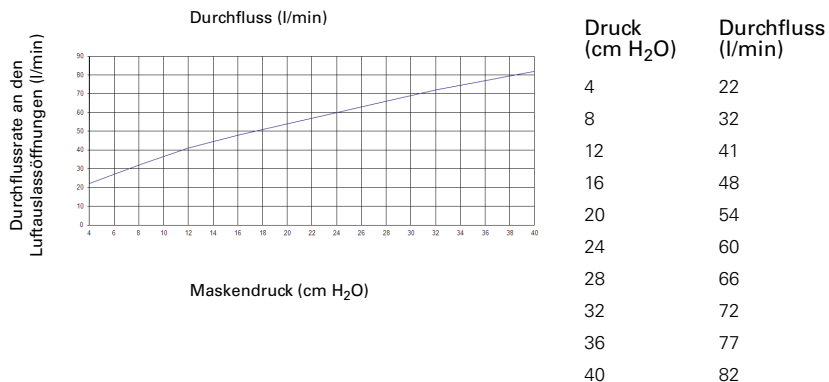
Problem	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
Maske sitzt nicht richtig bzw. ist unbequem.	Das Maskenkissen ist evtl. schmutzig.	Reinigen Sie das Maskenkissen gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung der Maske zu Hause“.
	Die Maske wurde nicht richtig angelegt oder eingestellt.	Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen im Abschnitt „Anlegen der Maske“. Stellen Sie sicher, dass Kopfband und Regler nicht zu fest angezogen sind. Lockern Sie den Regler, wenn Sie möchten, dass die Maske fester auf dem Kinn aufliegt. Ziehen Sie den Regler an, wenn Sie möchten, dass die Maske fester auf der Nasenwurzel aufliegt.
	Das Maskenkissen im Maskenkissenclip ist verdreht.	Überprüfen Sie den Sitz des Maskenkissens im Maskenclip und setzen Sie das Maskenkissen ggf. richtig ein.

Problem	Möglicher Grund	Mögliche Lösung
	Das Maskenkissen ist nicht richtig mit dem Gesicht ausgerichtet bzw. geknickt.	Richten Sie das Kissen richtig aus und stellen Sie sicher, dass es nicht geknickt ist. Öffnen Sie dazu den Kopbandclip, überprüfen Sie das Kissen und korrigieren Sie den Sitz der Maske auf Ihrem Gesicht.
	Sie haben die falsche Maskengröße.	Wenden Sie sich an Ihren Arzt.
Die Maske ist zu laut.	Die Luftauslassöffnungen sind vollständig oder teilweise blockiert.	Reinigen Sie die Luftauslassöffnungen gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung der Maske zu Hause“.
	Das Ventil ist nicht richtig zusammengebaut.	Bauen Sie das Ventil erneut zusammen.
	Das Maskenkissen ist nicht richtig eingeführt.	Überprüfen Sie den Sitz des Maskenkissens.
	Die Maske ist nicht richtig zusammengebaut.	Bauen Sie die Maske erneut zusammen.
	Das Ventil ist gerissen oder verdreht und schließt nicht richtig.	Wechseln Sie das Ventil aus.
Der Regler wurde vor der Stirnstütze in den Maskenrahmen eingeführt.	Falscher Zusammenbau.	Drücken Sie das Unterteil des Reglers auf eine harte Oberfläche, bis der Regler aus dem Rahmen kommt.

## Technische Daten

**Hinweis:** Das Maskensystem ist latex-, PVC- und DEHP-frei.

### Druck-Fluss-Kurve



**Hinweis:** Aufgrund von Variationen im Herstellungsprozess kann die Durchflussrate Variationen an den Luftauslassöffnungen aufweisen.

## Informationen zum Totraum

Der Totraum ist das Leervolumen der Maske bis zum Drehadapter.

Der Totraum der Maske ist je nach Maskenkissengröße unterschiedlich. Bei der Größten Größe beträgt er 242 ml.

## Normen

CE-Kennzeichnung gemäß EU-Richtlinie 93/42/EWG, Klasse IIa.

ISO 14971, ISO 13485, ISO 10993-1 und ISO 17510-2.

## Behandlungsdruck

4 bis 40 cm H<sub>2</sub>O

## Inspirationswiderstand und Expirationswiderstand

mit der Umgebung gegenüber geöffnetem Anti-Asphyxie-Ventil (AAV).

Inspiration bei 50 L/min 0,8 cm H<sub>2</sub>O

Expiration bei 50 L/min 0,8 cm H<sub>2</sub>O

## Widerstand

Gemessene Drucksenkung (Sollwert)

bei 50 l/min: 0,5 cm H<sub>2</sub>O

bei 100 l/min: 1,6 cm H<sub>2</sub>O

## Signal

Der A-gewichtete Schalldruckpegel der Maske liegt bei 28 dBA.

## Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur: +5 °C bis 40 °C

Betriebluftfeuchtigkeit: 10 – 95 % relative Feuchtigkeit (ohne Kondensation)

Lagerungs- und Transporttemperaturen: -20 °C bis +60 °C

Lagerungs- und Transportfeuchtigkeit: 10 % – 95 % relative Feuchtigkeit (ohne Kondensation)

## Maskengrößen

(Voll zusammengebaute Maske mit Kniestück – kein Kopfband)

Größe	Höhe (mm)	Breite (mm)	Tiefe (mm)
Extra Small	176	109	108
Small	186	109	108
Medium	196	109	108
Large	206	109	108

**Hinweis:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

# Symbole

## Maske und Verpackung



Achtung: Lesen Sie bitte die beiliegenden Unterlagen.

LOT

Chargecode

REF

Artikelnummer

EC REP

Autorisierte Vertretung in der EU



Enthält kein Latex aus Naturkautschuk



Feuchtigkeitsbeschränkung



Temperaturbeschränkung



Hersteller

## Gebrauchsanweisung



Dieses Symbol deutet in dieser Bedienungsanleitung auf eine Warnung oder einen Vorsichtshinweis hin und macht Sie auf mögliche Verletzungen aufmerksam bzw. erklärt besondere Maßnahmen für die sichere und wirksame Benutzung der Maske.

# Bestellinformationen

## Artikelnr. Artikel

### Gesamtes System

61204	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Extra Small</i> - Europa 1
61205	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Small</i> - Europa 1
61206	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Medium</i> - Europa 1
61207	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Large</i> - Europa 1
61220	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Extra Small</i> - Frankreich
61221	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Small</i> - Frankreich
61222	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Medium</i> - Frankreich
61223	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Large</i> - Frankreich
61224	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Extra Small</i> - GB
61225	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Small</i> - GB
61226	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Medium</i> - GB
61227	Mirage Quattro Full Face Maske, <i>Large</i> - GB

### Ersatzteile

61270	Maskenrahmen, <i>Extra Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61271	Maskenrahmen, <i>Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61272	Maskenrahmen, <i>Medium</i> (1 Stk./Pkg.)
61273	Maskenrahmen, <i>Large</i> (1 Stk./Pkg.)
61274	Maskenkissenclip, <i>Extra Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61275	Maskenkissenclip, <i>Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61276	Maskenkissenclip, <i>Medium</i> (1 Stk./Pkg.)
61277	Maskenkissenclip, <i>Large</i> (1 Stk./Pkg.)
61282	Kniestück (1 Stk./Pkg.)
61286	Ventil (AAV) + Clip (1 Stk./Pkg.)
61287	Ventil (AAV) + Clip (10 Stk./Pkg.)
61288	Stirnstütze (1 Stk./Pkg.)
61289	Regler (1 Stk./Pkg.)
61290	Maskenkissen + Clip, <i>Extra Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61291	Maskenkissen + Clip, <i>Small</i> (1 Stk./Pkg.)
61292	Maskenkissen + Clip, <i>Medium</i> (1 Stk./Pkg.)
61293	Maskenkissen + Clip, <i>Large</i> (1 Stk./Pkg.)
61294	Kniestückkpl. (Kniestück, Ventil, Clip und Drehadapter) (1 Stk./Pkg.)
61295	Verschlusskappe (2 Stk./Pkg.)
61296	Verschlusskappe (10 Stk./Pkg.)
16565	Drehadapter (1 Stk./Pkg.)
16118	Kopfband, <i>Small</i> (1 Stk./Pkg.)
16117	Kopfband, <i>Standard</i> (1 Stk./Pkg.)

<b>Artikelnr.</b>	<b>Artikel</b>
16119	Kopfband, <i>Large</i> (1 Stk./Pkg.)
60115	Kopfbandclip (2 Stk./Pkg.)
60116	Kopfbandclip (10 Stk./Pkg.)
60123	Stirnpolster (1 Stk./Pkg.)
60124	Stirnpolster (10 Stk./Pkg.)

*Europa 1 – Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Holländisch.*

## **Verbrauchergewährleistung**

ResMed erkennt alle Verbraucherrechte im Rahmen der EU-Richtlinie 1999/44/EWG und der entsprechenden Gesetze der EU für in der Europäischen Union vertriebene Produkte an.



**Manufacturer:**

ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

**Distributed by:**

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA

ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK



See [www.resmed.com](http://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip)

Mirage and Mirage Quattro are trademarks of ResMed Ltd and Mirage is registered in U.S. Patent and Trademark Office.

Velcro is a registered trademark of Velcro Industries B.V. STERRAD and CIDEX are trademarks of Johnson & Johnson. Alconox is a trademark of Alconox Ltd. Neodisher Medizyme is a trademark of Chemische Fabrik Dr Weigert. Aniosyme is a trademark of Laboratoires Anios.

© 2012 ResMed Ltd.



618219/1 2012-01
MIRAGE QUATTRO
USER
<b>EUR 1 - GER</b>



618219